

Outils pour tronçonnage réglables en hauteur

Tools for rear processing System high adjustable tool-holders

Die Zubehörteile können bei einigen Werkzeugen aus dem HAT System eingesetzt werden. Der jeweilige Einsatzort ist in der Bezeichnung angegeben. Das Zubehör beinhaltet keine Normteile wie Spannschrauben oder Wendeplatten, sondern lediglich optionale Teile, welche den Werkzeugen zusätzlich eine neue Funktion bieten.

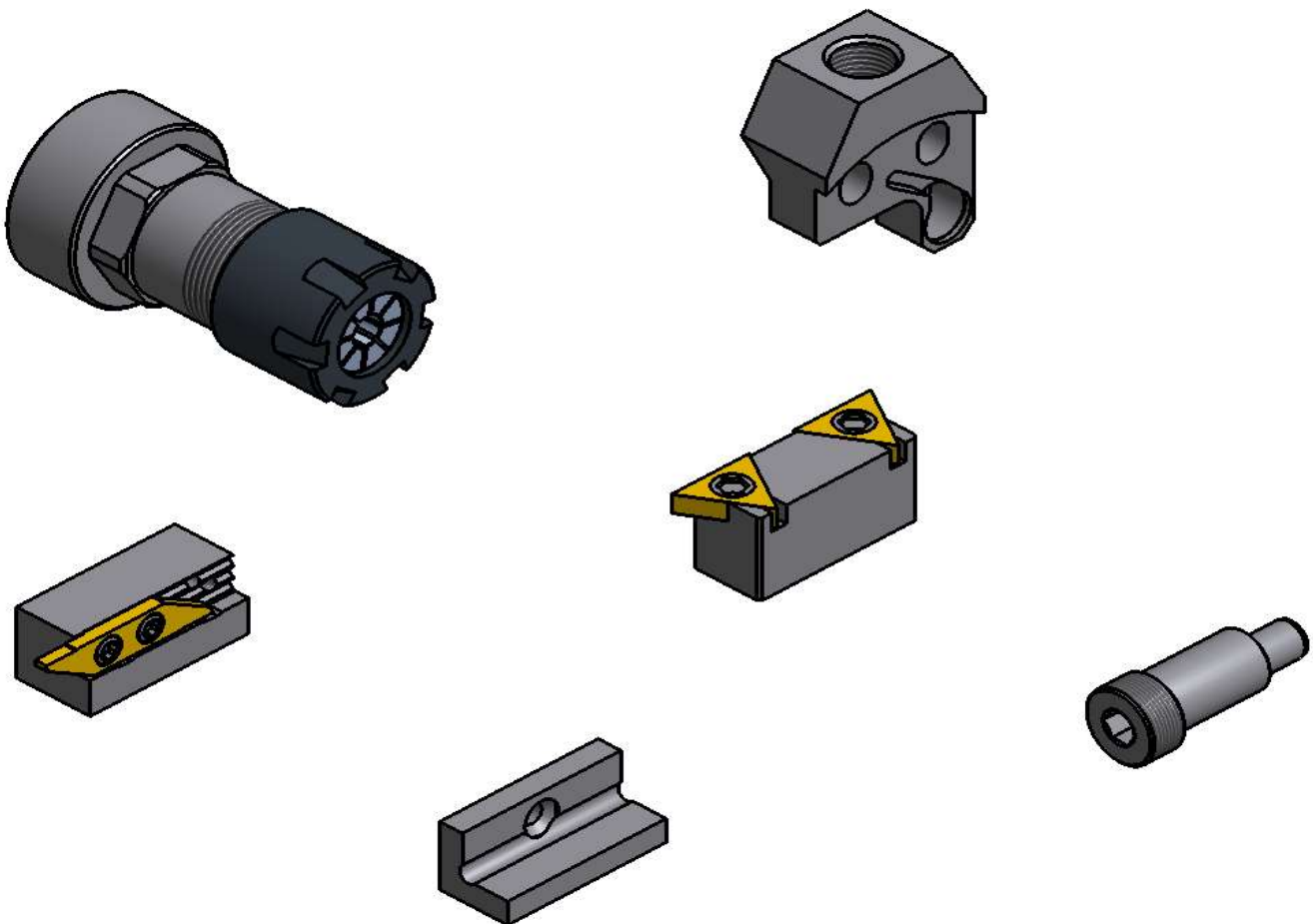
Les pièces d'accessoires peuvent être utiliser ensemble avec certes outils du programme HAT. La respective d'utilisation est spécifiée dans la désignation. Les accessoires comprennent pas de pièces standard, tels que des vis ou plaquettes. Il s'agit de pièces optionales, qui permettent une nouvelle fonction pour les outils.

The accessories kit can be used with some tools of HAT. The respective of use is specified in the designation. The accessories doesn't including the standard parts as clamping screws or inserts. This are pieces optional to help of a new fonction for the tools.

Zubehör

Accessoires / Accessories

Typ: A



VALTEC Toolsystems GmbH / Bernstrasse 52 / CH-4923 Wynau

Tel +41 (0)62 926 60 58 / info@valtec.ch / www.valtec.ch

Bezeichnungsschlüssel / Clé d'identification / Identification key

Zubehör / Accessoires / Accessories

A - I - 007 - L01

Zubehör:

Accessoires / Accessories:

Typ: A

Einsatzort:

Site d'intervention / Site of operation:

B = Grundhalter

Porte-outil de base / Basic holder

C = Spannzangenhalter

Porte-pince / Collet holder

I = Schneidplattenhalter

Porte plaquette / Insert holder

IT = Werkzeughalter Innendrehen

Porte-outil tournage intérieur / Tool holder internal turning

S = Zwischenplatte

Intermédiaire / Spacer

T = Werkzeughalter

Porte-outil / Tool holder

M = Mehrfachverwendung

Utilisation multiple / Multiple use

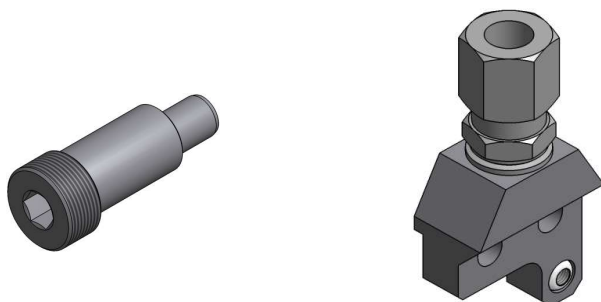
Fortlaufende Nummer:

Numéro consécutif / Consecutive number:

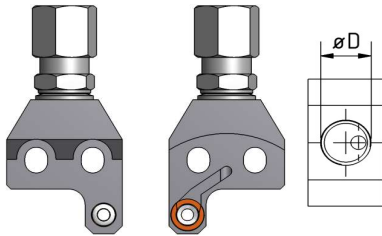
Teilespezifische Bezeichnung (optional):

Désignation partielle (optionnel) / Part-specific description (optional):

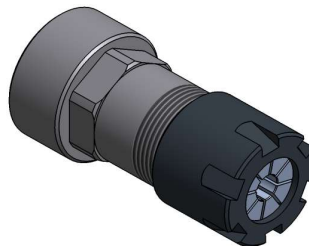
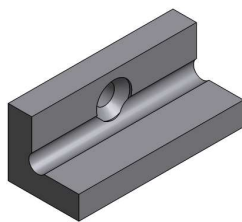
Zubehör
Accessoires
Accessories



Produkt-Gruppe Groupe de produit Product group	Artikel-Nr. No. d'article Article no.	Bezeichnung Description Description	Einsatzort Site d'intervention Site of operation	Technische Information Information technique Technical Information	
3.04					
	A-M-001	Verstell-Excenter Réglage excentrique Adjustment excenter	I-Teile Teile T-		
Verwendungszweck: Für die Einstellung der Spitzenhöhe wird der Verstell-Excenter benötigt (nur bei Werkzeugen mit Verstellbereich $\pm 0.5\text{mm}$). Emploi prévu: Le réglage en hauteur de pointes se fait avec le réglage excentrique (uniquement pour des outils d'un domaine d'ajustement de $\pm 0.5\text{mm}$). Purpose of use: The peak height adjustment is carried out using an adjustment excenter (only for tools with a division of adjustment of $\pm 0.5\text{mm}$).					

Produkt-Gruppe Groupe de produit Product group	Artikel-Nr. No. d'article Article no.	Bezeichnung Description Description	Einsatzort Site d'intervention Site of operation	Technische Information Information technique Technical Information
3.04				Anschlussgewinde øD Filetage de connexion øD Connecting thread øD
	A-I-007-L01	Aufsatzspritzdüse links Jet attacher avec CL Injection nozzle with CL	I-Teile	G1/8"
	A-I-008-R01	Aufsatzspritzdüse rechts Jet attacher avec CL Injection nozzle with CL	I-Teile	G1/8"
Verwendungszweck: Als externe Kühlmittelzufuhr kann auf dem Schneidplattenhalter die Aufsatzspritzdüse montiert werden. Emploi prévu: Comme l'alimentation en liquide de refroidissement externe peut être monté sur le porte-plaquette le jet attacher. Purpose of use: As external coolant supply can be mounted on the insert-holder the attached nozzle.				
Lagerbestand und Lieferzeit auf Anfrage Stock et délai de livraison sur demande Stock and delivery time on request				

Zubehör
Accessoires
Accessories

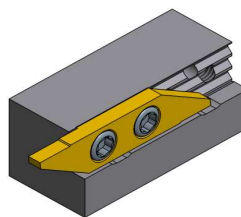
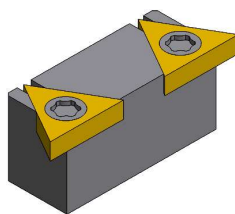


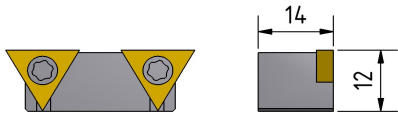
Produkt-Gruppe Groupe de produit Product group	Artikel-Nr. No. d'article Article no.	Bezeichnung Description Description	Einsatzort Site d'intervention Site of operation	Technische Information Information technique Technical Information
3.04				Werkzeugbreite □ H [mm]
	A-T-003	Einlagewinkel Equerre compensatoire L-piece	T-Teile DH12	8x8
	A-T-004	Einlagewinkel Equerre compensatoire L-piece	T-Teile DH12	10x10
Verwendungszweck: Um Drehstäbe mit unterschiedlichen Schaftbreiten im Werkzeughalter einzusetzen, wird der Einlagewinkel verwendet. Emploi prévu: L'équerre compensatoire est utilisée pour insérer des outils de largeurs différentes dans le porte-outil tournant. Purpose of use: The L-piece is used to insert turning tools with different stem widths in the tool holder.				

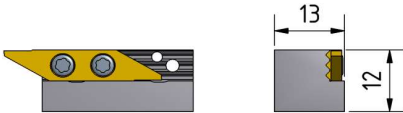
Produkt-Gruppe Groupe de produit Product group	Artikel-Nr. No. d'article Article no.	Bezeichnung Description Description	Einsatzort Site d'intervention Site of operation	Technische Information Information technique Technical Information	
3.04				Verlängerung V [mm]	Spannzangen-ø øD [mm]
	A-C-011	Spannzangenverlängerung L'extension Collet Collet extension	C-Teile	30	ER11 (ø11)
	A-C-012	Spannzangenverlängerung L'extension Collet Collet extension	C-Teile	30	ER16 (ø16)
	A-C-013	Spannzangenverlängerung L'extension Collet Collet extension	C-Teile	30	ER20 (ø20)
Verwendungszweck: Mit der Spannzangenverlängerung kann die Länge L des Spannzangenhalters um den Abstand V verlängert werden. Emploi prévu: Avec l'extension virole, la longueur L du Porte-pince peut être prolongée par la distance V. Purpose of use: With the collet extension, the length L of collets may be extended by the distance V.					
Lagerbestand und Lieferzeit auf Anfrage Stock et délai de livraison sur demande Stock and delivery time on request					

Bemerkung: Die Spannzangenverlängerung wird ohne Spannzange und ohne Spannzangenmutter geliefert!
Remarque: L'extension de la pince de serrage est fournie sans mandrin et sans pince de serrage!
Comment: The collet extension for the collet chuck is supplied without collet and without collet chuck!

Zubehör
Accessoires
Accessories



Produkt-Gruppe Groupe de produit Product group	Artikel-Nr. No. d'article Article no.	Bezeichnung Description Description	Einsatzort Site d'intervention Site of operation	Technische Information Information technique Technical Information	
3.04				Schneidplatte Plaquette Insert	
	A-T-005-TN0803	Schneidplatteneinsatz Adaptateur des plaquettes Adapter for inserts	T-Teile DH12	Valtec	TN...0803
Verwendungszweck: Anstelle eines Aussendrehwerkzeuges kann im Werkzeughalter ein Schneidplatteneinsatz eingespannt werden. Emploi prévu: Au lieu d'un outil rotatif extérieur peut être serré dans le porte-outil une plaquette de coupe. Purpose of use: Instead of an external rotating tool can be clamped in the tool holder a cutting insert.					

Produkt-Gruppe Groupe de produit Product group	Artikel-Nr. No. d'article Article no.	Bezeichnung Description Description	Einsatzort Site d'intervention Site of operation	Technische Information Information technique Technical Information	
3.04				Schneidplatte Plaquette Insert	
	A-T-006-AP	Schneidplatteneinsatz Adaptateur des plaquettes Adapter for inserts	T-Teile DH12	Applitec	Serie 730 / 740
Verwendungszweck: Anstelle eines Aussendrehwerkzeuges kann im Werkzeughalter ein Schneidplatteneinsatz eingespannt werden. Emploi prévu: Au lieu d'un outil rotatif extérieur peut être serré dans le porte-outil une plaquette de coupe. Purpose of use: Instead of an external rotating tool can be clamped in the tool holder a cutting insert.					
Lagerbestand und Lieferzeit auf Anfrage Stock et délai de livraison sur demande Stock and delivery time on request					

Zubehör
Accessoires
Accessories



Produkt-Gruppe Groupe de produit Product group	Artikel-Nr. No. d'article Article no.	Bezeichnung Description Description	Einsatzort Site d'intervention Site of operation	Technische Information Information technique Technical Information			
				G _A	G _I	L [mm]	SW [mm]
3.04							
	A-M-014-CL09	Gewindeadapter M5 Adaptateur Filetage M5 Thread adapter M5	S-Teile I-Teile DC-Teile	G1/8"	M5	4	12
	A-M-015-CL10	Gewindeadapter M8x1 Adaptateur Filetage M8x1 Thread adapter M8x1	S-Teile I-Teile DC-Teile	G1/8"	M8x1	12	12
	A-M-016-CL11	Gewindeadapter M10x1 Adaptateur Filetage M10x1 Thread adapter M10x1	S-Teile I-Teile DC-Teile	G1/8"	M10x1	12	12
Verwendungszweck: Der Gewindeadapter kann verwendet werden, um das Anschlussgewinde des Halters zu adaptieren. Emploi prévu: L'adaptateur fileté peut être utilisé pour adapter le filet de raccordement du support. Purpose of use: The threaded adapter can be used to adapt the attachment thread of the holder.							
Lagerbestand und Lieferzeit auf Anfrage Stock et délai de livraison sur demande Stock and delivery time on request							